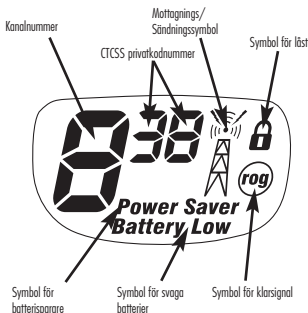




## Utrustning

- **Kommunikationsradio** med räckvidd på upp till 3 km (2 miles)
- **8 kanaler\***
- **38 CTCSS privatkoder**
- **Upplyst LCD-skärm**
- **Batterisparar-krets**
- **Maximal räckvidds-förlängning**
- **Anropssignal**
- **Automatisk bruskontroll**
- **Klarsignal med valbar på/av-funktion**
- **Låsknapp**
- **Extern hörlur/högtalare/mikrofon – uttag**
- **Skärp-/bältesklämma**
- **Handledsband**

*\*Man får inte använda kanal 1 och 2 i Frankrike.  
Denna situation kan ändras; kontakta de franska radiolicensmyndigheterna för ytterligare information.*



## Produktinformation

Den här microTALK®-radion har tillverkats så att den tillgodoser alla krav på radioutrustningar som använder de tillgängliga frekvenserna PMR 446. Användningen av denna kommunikationsradio innebär utnyttjande av allmänna radiofrekvenser. Dess användning kan därför vara underordnad lokala lagar och förordningar. Kontakta lokal radiolicensmyndighet för ytterligare information.

## Hur du tar hand om din kommunikationsradio

Du kan använda din microTALK®-radio i många år utan några problem om du tar hand om den på rätt sätt. Här ger vi dig några tips:

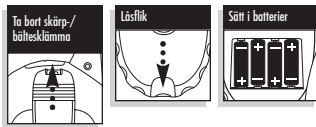
- Handskas varsamt med radion.
- Låt den inte bli dammig.
- Lägg aldrig radion i vatten eller på ett fuktigt ställe.
- Undvik att utsätta den för extrema temperaturer.

## Sättning av batterier

### Hur man sätter i och byter ut batterier:

1. Ta bort skärp-/bältesklämman genom att släppa på dess låsflik och skjuta klämman uppåt.
2. Ta bort locket till batterifacket genom att dra ner BATTERILOCKETS LÅSFLIK.
3. Sätt i fyra (4) AAA-batterier. (Använd alltid alkaliska batterier av bra kvalitet.) Placera batterierna enligt markeringarna.
4. Sätt tillbaka locket till batterifacket och skärp-/bältesklämman.

*OBS! För tillbehör och beställningsanvisningar hänvisas till "Extra tillbehör".*



## Batteriladdning

Om du i stället använder NiMH-batteripaketet (artikelnummer FA-BP) (ingår ej), kan batterierna laddas om med den väggmonterade snabbaddaren (artikelnummer PA-CW). Du placerar helt enkelt batteripaketet i batterifacket, öppnar LADDNINGSLOCKET (CHG) på sidan av radion och sätter i kontakten i laddningsuttaget för att börja laddningen. Batterierna bör vara färdigladdade på ungefär tre (3) timmar.

*VARNING! Endast NiMH-batteripaketet FA-BP kan laddas om.*

*OBS! För tillbehör och beställningsanvisningar hänvisas till "Extra tillbehör".*

## Ström till radion

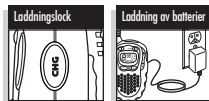
### Hur man sätter på radion:

1. Tryck in och håll kvar STRÖMBRYTAREN tills du hör ett antal toner som betyder att radion är påsatt.

Din microTALK®-radio är nu i AVLYSSNINGSLÄGE och redo att ta emot sändningar. Radion är alltid i AVLYSSNINGSLÄGE, utom när TALA-, ANROPS- eller LÄGES/LÅS-knappen är intryckt.

### Hur man stänger av radion:

1. Tryck in och håll kvar STRÖMBRYTAREN.



## Symbol för svaga batterier

När batterierna är svaga blinkar symbolen för svaga batterier (BATTERY LOW), vilket betyder att batterierna bör bytas ut eller laddas om.

**WARNING!** Endast NiMH-batteripaketet FA-BP kan laddas om.

Symbol för svaga batterier



Symbol för batterisparare



## Batterisparare

Om radioenheten inte är aktiverad under tio (10) sekunder kopplas batterisparläget automatiskt in och skärmen visar symbolen för batterisparare (POWER SAVER). Detta påverkar inte enhetens förmåga att ta emot inkommande sändningar.

## Kommunikation med en annan person

### Hur man talar med en annan person:

1. Tryck in och håll kvar TALA-knappen.
2. Håll mikrofonen ungefär 5 cm (2 tum) från munnen och tala med normalt röstläge.
3. Släpp knappen när du har talat färdigt och lyssna efter svar.

Du kan inte ta emot inkommande anrop samtidigt som du håller TALA-knappen intryckt.

Taloknappen



5 cm (2 tum)  
från munnen



## Kanaler

### Hur man väljer kanal:

1. Med radion påsatt, välj någon av de 8 kanalerna genom att trycka på knappen KANAL UPP eller KANAL NER.

**OBS!** Båda radioenheterna måste vara inställda på samma kanal (och privatkod, se "CTCSS privatkoder") för att kunna kommunicera med varandra.

Kanaler



Kanalknappar





## Lägesfunktioner

Tryck in och släpp LÄGES/LÅS-knappen för att bläddra igenom lägesfunktionerna. I lägesfunktionen kan du ställa in privatkoder och sätta på och stänga av klarsignalen.

**OBS!** LÄGES/LÅS-knappen har dubbla funktioner: tryck in och släpp för att aktivera lägesfunktionen; tryck in och håll kvar för att aktivera låsfunktionen.

För detaljerade anvisningar hänvisas till "CTCSS privatkoder", "Klarsignal" och "Låsfunktion".

## CTCSS privatkoder

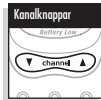
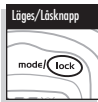
CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) är ett avancerat signalkodsystem som låter dig välja en av 38 privatkoder för att minska störningar från andra sändare på den kanal som du använder.

**OBS!** Om du använder en privatkod måste båda radioenheterna vara inställda på samma kanal och privatkod för att kunna kommunicera med varandra. Varje kanal kommer ihåg den privatkod som du använde senast.

### Hur man väljer privatkod:

1. Välj först en kanal, tryck sedan in och släpp LÄGES/LÅS-knappen tills de små siffrorna bredvid kanalnumret på skärmen blinkar.
2. Tryck på knappen KANAL UPP eller KANAL NER för att välja privatkod. Du kan hålla UPP- eller NER-knappen intryckt för att det ska gå fortare.
3. När den privatkod som du vill ha visas på skärmen, ska du välja ett av följande:
  - a. Tryck på LÄGE/LÅS-knappen för att spara den nya inställningen och fortsätt till "Hur man sätter på och stänger av klarsignalen".
  - b. Tryck inte på några knappar under femton (15) sekunder så sparas den nya inställningen och återgår radioenheten till AVLYSSNINGSLÅGET.

**OBS!** LÄGES/LÅS-knappen har dubbla funktioner: tryck in och släpp för att aktivera lägesfunktionen; tryck in och håll kvar för att aktivera låsfunktionen.



## Klarsignal

Mottagaren av ditt meddelande hör en klarsignal när du släpper TALA-knappen. Denna signal talar om för den andra personen att du har talat färdigt och att det är klart att svara. Denna funktion kan sättas på och stängas av.

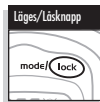
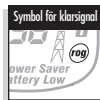
### Hur man sätter på och stänger av klarsignalen:

När du sätter på din microTALK®-radio för första gången är klarsignalen påsatt.

1. Tryck in och släpp LÄGES/LÅS-knappen tills symbolen för klarsignalen (rog) blinkar. Då visas den aktuella inställningen På (On) eller Av (Off).
2. Tryck på knappen KANAL UPP eller KANAL NER för att välja På eller Av för klarsignalen.
3. Välj ett av följande:
  - a. Tryck på LÄGES/LÅS-knappen för att spara den nya inställningen och återgå till AVLYSSNINGSLÄGET.
  - b. Tryck inte på några knappar under femton (15) sekunder så sparas den nya inställningen och återgår radioenheten till AVLYSSNINGSLÄGET.

Inställningen som du valde sparas då du stänger av och sätter på radion igen. När klarsignalen är påsatt visas symbolen för klarsignalen på skärmen.

*OBS! LÄGES/LÅS-knappen har dubbla funktioner: tryck in och släpp för att aktivera lägesfunktionen; tryck in och håll kvar för att aktivera låsfunktionen.*



## Hur man lyssnar efter svar

### När du har slutat tala:

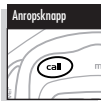
1. Släpp TALA-knappen för att ta emot inkommande sändningar. Din microTALK® är alltid i AVLYSSNINGSLÄGE då inte TALA- eller ANROPS-knappen är intryckt.

## Ljudvolym

### Hur man justerar volymen:

1. Tryck på knapparna VOLYM UPP eller VOLYM NER.

Tre signaler ljuder när du har nått den lägsta (1) eller den högsta (8) volymnivån.



## Anropsknapp

### Hur man uppmärksammar en annan person på att man anropar:

1. Tryck in och släpp ANROPS-knappen.

Den andra personen hör då en två (2) sekunder lång signal. Du kan inte sända eller ta emot medan den två (2) sekunder långa signalen ljuder.

*OBS! Båda radioenheterna måste vara inställda på samma kanal och privatkod för att kunna kommunicera med varandra.*

## Låsfunktion

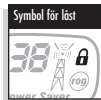
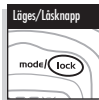
LÄGES/LÅS-knappen låser knapparna KANAL UPP, KANAL NER, LÄGE och STRÖMBRYTARE för att förhindra att de aktiveras av misstag.

### Hur man använder låsfunktionen:

1. Tryck in och håll kvar LÄGES/LÅS-knappen i två (2) sekunder för att sätta på eller stänga av låsfunktionen.

*OBS! LÄGES/LÅS-knappen har dubbla funktioner: tryck in och släpp för att aktivera låsfunktionen; tryck in och håll kvar för att aktivera låsfunktionen.*

En dubbelsignal ljuder för att bekräfta att du har ändrat låsfunktionen till På eller Av. När radion är i låst läge visas låssymbolen på skärmen.



## Upplysning av skärmen

### Hur man lysar upp skärmen:

1. Tryck in och släpp LJUS/MAX RÄCKVIDDS-knappen för att lysa upp skärmen i tio (10) sekunder.

## Uttag för extern hörlur/högtalare/mikrofon

Din microTALK®-radio kan utrustas med en extern hörlur/högtalare/mikrofon (ingår ej), så att du har händerna fria till annat.

*OBS! För tillbehör och beställningsanvisningar hänvisas till "Extra tillbehör".*

### Hur man kopplar in en extern hörlur/högtalare/mikrofon:

1. Öppna locket som är markerat med SPKR/MIC överst på enheten.
2. Sätt i kontakten i uttaget SPKR/MIC.



## Automatisk bruskontroll/Maximal räckviddsförlängning

Din microTALK®-radio är utrustad med automatisk bruskontroll, som automatiskt stänger ute svaga sändningar och störningar på grund av terrängen, andra förhållanden eller uppnädd maximal räckvidd.

Du kan temporärt stänga av den automatiska bruskontrollen och sätta på den maximala räckviddsförlängningen, så att alla signaler kan tas emot och räckvidden förlängas.



### Hur man temporärt stänger av den automatiska bruskontrollen:

1. Tryck på LJUS/MAX RÄCKVIDDS-knappen kortare än fem (5) sekunder.
- Om du hör två (2) signaler har du satt på den maximala räckviddsförlängningen (se nedan).

### Hur man sätter på den maximala räckviddsförlängningen:

1. Tryck in och håll kvar LJUS/MAX RÄCKVIDDS-knappen i minst fem (5) sekunder tills du hör två (2) signaler, vilka anger att den maximala räckviddsförlängningen är påsatt.

### Hur man stänger av den maximala räckviddsförlängningen:

1. Tryck in och släpp LJUS/MAX RÄCKVIDDS-knappen eller byt kanal.

## Räckvidd för microTALK®

Din microTALK®-radio har en räckvidd på upp till tre (3) kilometer (2 miles). Räckvidden varierar beroende på terrängen och förhållandena.

På plan, öppen mark når radion sin maximala räckvidd.

Räckvidden kan minska när byggnader och växtlighet är i vägen för radiosignalen.

Tät växtlighet och backig terräng försvagar signalen ytterligare.

Kom ihåg att du kan nå maximal räckvidd genom att använda den maximala räckviddsförlängningen. Se ovan för detaljerade anvisningar.



# FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE, EXTRA TILLBEHÖR, GARANTI OCH KUNDSERVICE

Svenska

## Försäkrans om överensstämmelse

Följande tillverkare/importör är ansvarig för denna försäkrans

Cobra Electronics Europe Limited  
Dungar House  
Northumberland Avenue  
Dun Laoghaire  
County Dublin, Irland

Datum: 4 november 2003

Detta bekräftar att följande angivna produkt

### PERSONLIG MOBILRADIO: MT 525

(produktidentifikation)

uppfyller de väsentliga skyddskraven i R & TTE-direktivet 1999/5/EG som gäller approximationen av medlemsstaternas lagar och bestämmelser beträffande radiospektrumfrågor, elektromagnetisk kompatibilitet och säkerhet. Denna försäkrans gäller alla enheter som tillverkas i enlighet med den bifogade tekniska dokumentationen som beskrivs i bilaga II i direktivet och som utgör en del av denna försäkrans. Bedömningen av att produkten (klass 2.6) uppfyller kraven som hänförs till de väsentliga kraven enligt artikel 3 i R & TTE är baserad på bilaga IV i direktivet 1999/5/EG och följande normer:

Radiospektrum:	<b>EN 300 296-2 v.1.1.1 (02/01)</b> (Identifiering av förordningar/normer)
Elektromagnetisk kompatibilitet:	<b>EN 301 489-5 (07/2000)</b> (Identifiering av förordningar/normer)
Elsäkerhet:	<b>EN 60065: 1998</b> (Identifiering av förordningar/normer)
Radiofrekvent exponering:	<b>EN 50371: 2002</b> (Identifiering av förordningar/normer)

DUBLIN, IRLAND

MIKE KAVANAGH



## Extra tillbehör

För beställning av tillbehör och tillgång kontakter du återförsäljaren.

- PA-BC1 ..... Reservklämma för fäste vid bälte/skärp
- FA-BP ..... Laddningsbart NiMH-batteripaket
- PA-CW ..... Snabbbladdare, väggmonterad (220 V, 2-stifts CE-kontakt och 240 V, 3-stifts adapter för GB-kontakt)
- MA-SM ..... Högtalare/mikrofon för rockslag
- MA-VOX ..... VOX headset med mikrofon
- MA-EBM ..... Öronpluggsmikrofon med tal knapp (PTT)

## Garanti och kundservice

För information om garanti och kundservice kontakter du återförsäljaren.

### CE1177

För användning i EU-länder i enlighet med lokala lagar och förordningar.

Varumärket CEEL™ tillhör Cobra Electronics Corporation, USA.

Ormdesignen och microTALK® är registrerade varumärken och tillhör Cobra Electronics Corporation, USA.

©2003 Cobra® Electronics Europe Limited  
Dungar House, Northumberland Avenue  
Dun Laoghaire, County Dublin, Irland

[www.cobra.com](http://www.cobra.com)

PA-BC1



FA-BP



PA-CW



MA-SM



MA-VOX



MA-EBM

